

Lithuania-Vilnius: Maintenance and repair of office machinery

OJ S 49/2014 11/03/2014

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba prie Krašto apsaugos ministerijos

National registration number: 191823126

Postal address: Šilo g. 5A

Town: Vilnius

Postal code: LT-10322

Country: Lithuania

For the attention of: Inga Balčiūnienė

E-mail: inga.balciuniene@kam.lt

Telephone: +370 52113808

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.kam.lt>Electronic access to information: <http://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Organizacinės įrangos remonto paslaugų pirkimas.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Šilo g. 5A ir / ar Totorių g. 25, Vilnius.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Teikėjas įsipareigoja atlikti Pirkėjo organizacinės įrangos remontą ir / ar parduoti remontui reikiamas naujas įrangos atsargines detales.

II.1.6. CPV code(s)

50310000 Maintenance and repair of office machinery

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 100 000 and 500 000 LTL

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 24 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Fujitsu įrangos remontas ir detalės

1) Short description

1.1. Fujitsu Fi-4340c;

1.2. Fujitsu Fi-5120c.

2) CPV code(s)

50310000 Maintenance and repair of office machinery

3) Quantity or scope

1.1. Fujitsu Fi-4340c – 4 vnt.;

1.2. Fujitsu Fi-5120c – 4 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Ricoh įrangos remontas

1) Short description

- 2.1. Ricoh SPC410DN;
- 2.2. Ricoh CL7200DN.

2) CPV code(s)

50310000 Maintenance and repair of office machinery

3) Quantity or scope

- 2.1. Ricoh SPC410DN – 1 vnt.;
- 2.2. Ricoh CL7200DN – 1 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Epson įrangos remontas

1) Short description

- 3.1. Daugiafunkcinis įrenginys Epson AcuLaser MX20DN A4, LAN.

2) CPV code(s)

50310000 Maintenance and repair of office machinery

3) Quantity or scope

- 3.1. Daugiafunkcinis įrenginys Epson AcuLaser MX20DN A4, LAN – 1 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Kyocera įrangos remontas

1) Short description

- 4.1. kopijavimo aparatai Kyocera KM-4050;
- 4.2. kopijavimo aparatai Kyocera KM-1635;
- 4.3. multifunkciniai aparatai Kyocera FS-1116MFP;
- 4.4. multifunkciniai aparatai Kyocera FS-1118MFP;
- 4.5. spausdintuvai Kyocera FS-1030;
- 4.6. spausdintuvai Kyocera FS-1300;
- 4.7. spausdintuvai Kyocera FS-6950;
- 4.8. spausdintuvai Kyocera FS-C8100DN;
- 4.9. spausdintuvai Kyocera FS-C5015N.

2) CPV code(s)

50310000 Maintenance and repair of office machinery

3) Quantity or scope

- 4.1. kopijavimo aparatai Kyocera KM-4050 – 1 vnt.;
- 4.2. kopijavimo aparatai Kyocera KM-1635 – 2 vnt.;
- 4.3. multifunkciniai aparatai Kyocera FS-1116MFP – 1 vnt.;

- 4.4. multifunkciniai aparatai Kyocera FS-1118MFP – 1 vnt.;
- 4.5. spausdintuvai Kyocera FS-1030 – 1 vnt.;
- 4.6. spausdintuvai Kyocera FS-1300 – 10 vnt.;
- 4.7. spausdintuvai Kyocera FS-6950 – 2 vnt.;
- 4.8. spausdintuvai Kyocera FS-C8100DN – 2 vnt.;
- 4.9. spausdintuvai Kyocera FS-C5015N – 2 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Multimedia projektorių remontas

1) Short description

- 5.1. projektorius CASIO XJ-560;
- 5.2. projektorius CASIO XJ-S35, XJ-S36;
- 5.3. projektorius Sanyo PLC-XM 150 L.

2) CPV code(s)

50310000 Maintenance and repair of office machinery

3) Quantity or scope

- 5.1. projektorius CASIO XJ-560 – 1 vnt.;
- 5.2. projektorius CASIO XJ-S35, XJ-S36 – 1 vnt.;
- 5.3. projektorius Sanyo PLC-XM 150 L – 1 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 6

Lot title: Dokumentų naikiklių remontas

1) Short description

- 6.1. dokumentų naikikliai Kobra 240 HS;
- 6.2. dokumentų naikikliai Kobra 400 HS Auto-oiler.

2) CPV code(s)

50310000 Maintenance and repair of office machinery

3) Quantity or scope

- 6.1. dokumentų naikikliai Kobra 240 HS – 5 vnt.;
- 6.2. dokumentų naikikliai Kobra 400 HS Auto-oiler – 2 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1.

Deposits and guarantees required

Nutraukus Sutartį dėl priežasčių:

- Teikėjas vėluoja teikti (arba informuoja, kad neteiks) paslaugas nurodytu terminu/ais;
 - Teikėjas didina paslaugų kainas/įkainius;
 - Teikėjas nevykdo arba netinkamai vykdo garantinius įsipareigojimus;
 - Teikėjo suteiktos paslaugos neatitinka Sutartyje ir jos priede(-uose) nustatytų reikalavimų ir Teikėjas Sutarties nustatyta tvarka nepašalina suteiktų paslaugų trūkumų;
- Teikėjas per 14 (keturiolika) dienų (skaičiuojant nuo Sutarties nutraukimo dienos) turi sumokėti Pirkėjui 3 000,00 LTL (tris tūkstančius litų 00 ct.), Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių, bet ne daugiau kaip visų pagal šią sutartį neįvykdytų įsipareigojimų vertės. Šalių iš anksto sutartų minimalių nuostolių sumokėjimas neatleidžia Teikėjo nuo pareigos atlyginti visus Pirkėjo patirtus nuostolius, Teikėjui nevykdant ar netinkamai vykdant sutartį.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Mokėjimai atliekami Sutarties Bendrojoje dalyje 4.1. punkte nustatyta tvarka.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Paslaugų teikėjas (fizinis asmuo) arba paslaugų teikėjo (juridinio asmens) vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti paslaugų teikėjo apskaitos dokumentus, neturi teistumo (arba teistumas yra išnykęs ar panaikintas), ir dėl paslaugų teikėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą. Dėl paslaugų teikėjo iš kitos valstybės nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

Pateikiama: Išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės „Registru centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

2. Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais nėra sudaręs taikos sutarties, nėra sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas,

įstatymus nėra tokia pati ar panaši; jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba bankroto procesas nėra vykdomas ne teismo tvarka, nėra inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus.

Pateikiama:

1) Jeigu tiekėjas yra fizinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, jis pateikia valstybės įmonės „Registrų centro“ išduotą išrašą ar šios įmonės Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis nurodytoms aplinkybėms įrodyti, arba teismo išduotą išrašą iš teismo sprendimo, jei toks yra.

Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti šio kvalifikacijos reikalavimo 1 papunktyje nurodytų dokumentų. Perkančioji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime. Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje yra registruotas Tiekėjas, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduotą pažymą.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

2) Tiekėjo deklaracija, patvirtinanti, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, arba priesaikos ar oficiali deklaracija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų.

3. Paslaugų teikėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių mokėjimu.

Pateikiama: Valstybinės mokesčių inspekcijos išduotas dokumentas arba valstybės įmonės „Registrų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

4. Tiekėjas turi būti įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, reikalavimus.

Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti jokių šį reikalavimą įrodančių dokumentų. Perkančioji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime apie pirkimą.

Lietuvos Respublikoje registruotas tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinių skyrių ir kitų Valstybinio socialinio draudimo fondo įstaigų, susijusių su Valstybinio socialinio draudimo fondo administravimu, išduotą dokumentą, arba pateikia valstybės įmonės „Registrų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis.

Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje jis yra registruotas, kompetentingos valstybės institucijos išduotą pažymą.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jame nurodyta, kad jis galioja susipažinimo su elektroniniais pasiūlymais dieną, toks dokumentas yra priimtinas;

5. Paslaugų teikėjas turi teisę verstis ta veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai įvykdyti. Pateikiama: Paslaugų teikėjo (juridinio asmens) registravimo pažymėjimo kopija ar kiti dokumentai, patvirtinantys paslaugų teikėjo teisę verstis atitinkama veikla arba atitinkamos užsienio šalies institucijos (profesinių ar veiklos tvarkytojų, valstybės įgaliotų institucijų pažymos, kaip yra nustatyta toje valstybėje, kurioje paslaugų teikėjas registruotas) išduotas dokumentas ar priesaikos deklaracija, liudijanti paslaugų teikėjo teisę verstis atitinkama veikla.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: pateikti paslaugų teikėjo pažymą apie organizacinės įrangos remonto paslaugų pardavimo apyvartą per pastaruosius 3 finansinius metus arba per laiką nuo paslaugų teikėjo įregistravimo dienos, jeigu paslaugų teikėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 finansinius metus, nurodant paslaugų gavėjus, sutarčių datas ir apimtis, ar suteiktų paslaugų sąskaitų numerius ir sumas.

Minimum level(s) of standards possibly required: vidutinė metinė apyvarta (ne mažesnė nei 10 000 LTL) tos veiklos, su kuria susijęs atliekamas pirkimas (Organizacinės įrangos remontas) per pastaruosius 3 finansinius metus arba per laiką nuo paslaugų teikėjo įregistravimo dienos, jeigu paslaugų teikėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 finansinius metus.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

pateikti įrodančius dokumentus – gamintojo galiojančių sertifikatų, leidimų, įgaliojimų, sutarčių, remonto specialistų sertifikatų ar kitų lygiaverčių dokumentų kopijas.

Minimum level(s) of standards possibly required:

paslaugų teikėjas privalo turėti autorizuotą servisą nurodytai organizacinei įrangai remontuoti arba organizacinės įrangos gamintojo kvalifikuotus remonto specialistus arba turėti sutartį su autorizuota organizacinės įrangos remonto paslaugas teikiančia įmone ar pasitelkiamais kvalifikuotais remonto specialistais.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.5.2014 - 08:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.5.2014 - 10:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 15.5.2014 - 10:30

Place:

Šilo g. 5A, Vilnius.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: paslaugų teikėjai arba jų įgalioti atstovai.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Pirkimas vykdomas el. priemonėmis.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: pretenzijos pateikiamos per 15 dienų nuo perkančiosios organizacijos išsiuntimo tiekėjams dienos rašytinio pranešimo apie jos priimtą sprendimą.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

6.3.2014